



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Ecole professionnelle commerciale EPC  
Kaufmännische Berufsfachschule KBS

Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Fribourg/Freiburg  
T +41 26 305 25 26, epc-info@edufr.ch  
www.fr.ch/epc / www.fr.ch/de/kbs

6-4-1 FO

**Justification d'absence / Begründung der Abwesenheit**  
 **Justification de retard / Begründung der Verspätung**

Nom – Prénom  
Name – Vorname

\_\_\_\_\_

Classe-s  
Klasse-n

Principale  
Hauptklasse

Cours facultatifs  
Freifachkurs

Cours d'appui  
Stützkurs

Numéro-s de classe  
Klassennummern

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Maître-sse-s de classe  
Klassenlehrer-in

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ce document doit être remis exclusivement au / à la **maître-sse de classe** au plus tard **8 jours** après l'absence/le retard. L'envoi par mail de cette justification à son adresse, sous format pdf, est autorisé. Les périodes sans cours (vacances, cours interentreprises, etc.) ne prolongent pas le délai de 8 jours.

Diese Entschuldigung ist ausschliesslich der Klassenlehrperson spätestens **8 Tage** nach der Unterrichtsabwesenheit-verspätung vollständig ausgefüllt abzugeben. Die Zustellung eines PDFs via E-Mail an ihre Adresse ist erlaubt. Schulfreie Zeitperioden (Ferien, überbetriebliche Kurse, usw.) verlängern die 8-tägige Frist nicht.

Veuillez excuser mon absence/retard aux cours professionnels / Bitte entschuldigen Sie meine Abwesenheit/Verspätung vom Unterricht

**Dates – Daten**

Du (date): \_\_\_\_\_ de (heures) \_\_\_\_\_ à (heures) \_\_\_\_\_  
Am (Datum): \_\_\_\_\_ von (Zeit) \_\_\_\_\_ bis (Zeit) \_\_\_\_\_

Du (date): \_\_\_\_\_ de (heures) \_\_\_\_\_ à (heures) \_\_\_\_\_  
Am (Datum): \_\_\_\_\_ von (Zeit) \_\_\_\_\_ bis (Zeit) \_\_\_\_\_

*Justification* (joindre les documents nécessaires) / *Begründung* (die nötigen Unterlagen sind beizulegen)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Je m'engage à rattraper la matière manquée et à être à jour dès mon retour.*

*Ich verpflichte mich dazu, den verpassten Unterrichtsstoff bis zu meiner Rückkehr aufzuarbeiten.*

**Signatures / Unterschriften**

Apprenti-e \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Lernender/Lernende \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Entreprise de formation \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Ausbildungsbetrieb \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Représentant légal (si mineur) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Gesetzlicher Vertreter \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_  
(wenn minderjährig)

—